

Міністерство освіти і науки України
Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя

ЗАТВЕРДЖЕНО

Приймальною комісією
Протокол № 6 від 13 травня 2022 р.
Голова Приймальної комісії
О.Г. Самойленко



ПРОГРАМА
індивідуальної усної співбесіди з німецької мови

Освітній: магістр

Денна та заочна форми навчання

РОЗГЛЯНУТО та ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні Вченої ради

факультету іноземних мов

Протокол № 8 від 12 травня 2022 р.

Голова Вченої ради

/Тезікова С.В./

Ніжин 2022

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Сучасні світові глобалізаційні процеси та тенденції економічного розвитку країн потребують навчання людини впродовж усього життя та спрямовують її на самоосвіту. Як вивчення, так і використання іноземних мов виходить далеко за межі обов'язкової загальної освіти та професійної підготовленості. Євроінтеграційні процеси в Україні передбачають створення єдиної Євразійської вищої освіти задля забезпечення конкурентоспроможності українських фахівців у світі. Усе зазначене вимагає від майбутніх магістрів певного (вищого) рівня володіння іноземною мовою, яка вважається важливим елементом їхньої професійної підготовки.

Програму індивідуальної усної співбесіди з німецької мови для вступників за освітнім рівнем «магістр» розроблено у відповідності до Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти (2001) та типової програми з німецької мови для закладів вищої освіти.

Програма індивідуальної усної співбесіди орієнтована на міжнародні рівні володіння мовою; охоплює професійний та академічний зміст (сфери предметних знань); ситуативний зміст (контекст, у якому представлені матеріали, види діяльності і таке інше); прагматичний зміст (необхідні практичні та корисні вміння); ураховує попередній досвід студентів, їхні потреби у навчанні та майбутній професійній та науковій діяльності.

Метою індивідуальної усної співбесіди є комплексна перевірка рівня володіння німецькою мовою, який вступники отримали в процесі її вивчення на попередніх етапах освіти.

Вимоги індивідуальної усної співбесіди до магістратури з іноземної мови базуються на вимогах рівня володіння іноземною мовою B2 за міжнародною класифікацією, який є стандартом для ступеня бакалавра і який є загальним для студентів різних спеціальностей.

Об'єктом контролю є рівень засвоєння умінь читання та навичок використання німецької мови.

Форма контролю: виконання тестових завдань.

Оцінка за співбесіду з німецької мови виставляється після її закінчення на підставі складання балів, отриманих вступником за відповіді на кожне завдання перевірки.

Рівень володіння німецькою мовою вступника оцінюється за 200-бальною шкалою.

Структура індивідуальної усної співбесіди

Індивідуальна усна співбесіда включає завдання з читання, лексики та граматики, що передбачають змогу оцінити можливість реалізації поставленої мети у плані використання іноземної мови у професійній діяльності.

Перше частина – "Читання" – передбачає читання науково-популярного тексту (обсяг 350-400 слів) та виконання двох блоків тестових завдань.

Друга частина – "Лексико-граматичний тест" – виконання 10 завдань множинного вибору.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Перша частина – "Читання" – передбачає читання науково-популярного тексту та виконання двох блоків завдань. Перший блок складається із 10 завдань множинного вибору. За кожне правильно виконане завдання надається 5 балів, за неправильне виконання завдання бали не нараховуються. Максимальна кількість балів за виконання завдань цього блоку становить 50 балів. Другий блок складається із 5 завдань, що передбачають виявлення тверджень, що відповідають змісту тексту (Richtig) або суперечать йому (Falsch). За кожне правильно виконане завдання надається 10 балів, за неправильне виконання завдання бали не нараховуються. Максимальна кількість балів за виконання завдань цього блоку становить 50 балів.

Друга частина – "Лексико-граматичний тест" – включає 10 завдань множинного вибору. За кожне правильно виконане завдання надається 10 балів, за неправильне виконання завдання бали не нараховуються. Максимальна кількість балів за виконання другого завдання становить 100 балів.

Загальна максимальна кількість балів за виконання усіх завдань становить 200 балів.

ЗМІСТ ПРОГРАМИ

Тематика текстів для читання та використання мови

I. Особистісна сфера

- Повсякденне життя і його проблеми.
- Сім'я. Родинні стосунки.
- Характер людини.
- Здоровий спосіб життя.
- Дружба, любов
- Стосунки з однолітками, в колективі.
- Світ захоплень.
- Дозвілля, відпочинок.
- Особистісні пріоритети.
- Плани на майбутнє.

II. Публічна сфера.

- Навколишнє середовище.
- Життя в країні, мова якої вивчається.
- Подорожі, екскурсії.
- Культура і мистецтво в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Спорт в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Література в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Засоби масової інформації.
- Молодь і сучасний світ.
- Людина і довкілля.
- Покупки.

- Харчування.
- Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.
- Україна у світовій спільноті.
- Свята, знаменні дати, події в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Традиції та звичаї в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Видатні діячі історії та культури України та країни, мова якої вивчається.
- Визначені об'єкти історичної та культурної спадщини України та в країні, мова якої вивчається.
- Музеї, виставки.
- Кіно, телебачення.
- Обов'язки та права людини.
- Міжнародні організації, міжнародний рух.

III. Освітня сфера.

- Освіта, навчання, виховання.
- Система освіти в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Іноземні мови у житті людини.

Вимоги щодо мовної компетентності

МОРФОЛОГІЯ

Артикль: Означений артикль. Неозначений артикль. Нульовий артикль Іменник: Рід іменників. Однина і множина іменників. Сильна, слабка, жіноча відміна іменників

Прикметник: Сильна, слабка, мішана відміна прикметників. Ступені порівняння прикметників

Прислівник: Прислівники місця, часу, причини й мети, модальні, займенникові прислівники. Ступені порівняння прислівників. Займенникові прислівники.

Займенники: Особові, присвійні, вказівні, питальні, відносні, неозначені займенники. Взаємний, безособовий займенник Числівник: Кількісні і порядкові числівники

Прийменник: Прийменники, що керують родовим відмінком. Прийменники, що керують давальним відмінком. Прийменники, що керують знахідним відмінком. Прийменники, що керують давальним і знахідним відмінком Дієслово: Сильні, слабкі, неправильні дієслова. Модальні дієслова. Зворотні дієслова. Утворення і вживання часових форм дієслів: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum I. Пасивний стан дієслова: Präsens Passiv, Präteritum Passiv. Наказовий спосіб дієслів. Неозначена форма (Infinitiv) з часткою zu і без неї. Інфінітивні звороти um ... zu, (an)statt ... zu, ohne ... zu. Дієприкметники: Partizip I, Partizip II

СИНТАКСИС

Речення: Розповідне, питальне, спонукальне речення. Члени речення. Прямий і зворотний порядок слів.

Складносурядне речення зі сполучниками сурядності, які не впливають на порядок слів: und, aber, oder, denn, sondern, та сполучниками і сполучниками-

прислівниками, які можуть впливати на порядок слів: darum, trotzdem, dann, deshalb.

Складнопідрядне речення: Означальні підрядні речення (Attributsätze). З'ясувальні підрядні речення (Objektsätze). Підрядні часу (Temporalsätze). Підрядні причини (Kausalsätze). Підрядні мети (Finalsätze). Підрядні місця (Lokalsätze). Умовні підрядні речення (Konditionalsätze)

ЗРАЗОК ЗАВДАНЬ

Варіант 1

Частина I. Прочитайте текст і виконайте завдання блоків А та В.

Der Pädagoge Pestalozzi

Vor etwa 200 Jahren lebte in der Schweiz, in der Stadt Zürich, ein Mann namens Johann Heinrich Pestalozzi. Er hatte kein schönes Gesicht, seine Augen strahlten aber Güte und Herzlichkeit aus. Er war einem guten Gnomen aus einem Märchen ähnlich, und sein Leben war auch einem Märchen ähnlich.

Pestalozzi war mit den progressiven Ideen des französischen Philosophen Rousseau bekannt. Sie hatten auf ihn großen Eindruck gemacht, und er beschloss sein Leben der Erziehung von Kindern zu widmen. Er kaufte ein Stück Land und begann, die Erde zu bearbeiten. Dann nahm er arme Kinder und Waisen bei sich auf und gründete für sie eine Schule.

Pestalozzi sorgte für diese Kinder wie ein guter Vater, ihre Interessen wurden zu seinen Interessen. Das Wichtigste in seiner Methode war folgendes: Er kombinierte den Unterricht mit der praktischen Arbeit. Seine Zöglinge erlernten auch einfache Berufe: Weber, Färber u. a.

Pestalozzi war kein reicher Mann; bald war sein Geld zu Ende, dann musste die Schule geschlossen werden. Er war tief bedrückt, denn die Erziehung der Kinder war das Ziel seines Lebens. Er brauchte Geld für die Verwirklichung seiner Ideen. Was sollte er tun? Er schrieb Briefe an reiche Leute und erklärte ihnen seine Gedanken über Erziehungsfragen. Das half aber wenig. Da versuchte er noch etwas: Er schrieb einen Roman! Der erste Roman von Pestalozzi hieß „Lienhard und Gertrud“. Er war dem Familienleben gewidmet. Pestalozzi beschrieb in seinem Buch eine gute Familie. Er zeigte Eltern, die einander liebten und achteten und ihre Kinder gut erzogen.

Das Buch hatte Erfolg. Überall in der Schweiz las man es mit großem Interesse. Die Frauen bemühten sich, so zu sein, wie Gertrud, die Heldin des Romans. Dieses erste Buch von Pestalozzi war ein populärer Erziehungsroman für Erwachsene. Man schickte ihm Geld, und er errichtete noch eine Schule für Waisen in der Stadt Stans und gleichzeitig ein Institut für Lehrer. Hier arbeitete er die Methode des Anfangsunterrichts aus. Seine wichtigsten Prinzipien waren: 1) Verbindung des Unterrichts mit der praktischen Arbeit; 2) Nahe zur Natur (wie bei Rousseau); 3) Erziehung eines harmonischen, vielseitigen Menschen.

Ihr seht, dass Pestalozzi ein echter Humanist war. Pestalozzi schrieb mehrere pädagogische Werke und noch einige Romane. Seine theoretische Arbeit verband er immer mit der praktischen Arbeit als Lehrer und Erzieher. Er wiederholte mehrmals, dass er kein Schriftsteller sei, sondern ein Lehrer und Erzieher.

Die letzten Jahre seines Lebens beschäftigte sich Pestalozzi mit der Erziehung seiner Enkel. Er starb im Alter von 81 Jahren, geehrt und geliebt von seinem Volke. Die Schweizer sind sehr stolz auf Pestalozzi. In diesem kleinen Land gibt es drei Pestalozzi-Denkmäler.

A. У завданнях 1–10 із 3-х запропонованих відповідей на запитання лише одна відповідає змісту прочитаного тексту. Виберіть її й позначте у бланку відповідей (наприклад, 1b). За кожну правильну відповідь Ви отримуєте 5 балів, в цілому за всі правильно виконані завдання – 50 балів.

1. Johann Heinrich Pestalozzi lebte vor etwa 200 Jahren _____.
a) in Deutschland b) in der Schweiz c) in Schweden
2. Unter dem Einfluss der progressiven Ideen des französischen Philosophen Rousseau widmete Pestalozzi sein ganzes Leben _____.
a) den Tieren b) den Büchern c) den Kindern
3. Er kaufte ein Stück Land und _____.
a) baute ein Haus b) baute Bäume an c) bearbeitete die Erde
4. In der von Pestalozzi gegründeten Schule lernten _____.
a) arme Kinder b) reiche Kinder c) kleine Kinder
5. Pestalozzi _____ für die Kinder in seiner Schule wie ein guter Vater.
a) liebte b) sorgte c) sprach
6. Für die Verwirklichung seiner Ideen brauchte Pestalozzi Geld, deshalb schrieb er Briefe _____ und erklärte ihnen seine Gedanken über Erziehungsfragen.
a) an seine Freunde b) an reiche Leute c) an viele Lehrer
7. Sein erstes Buch hatte Erfolg und man las es überall in der Schweiz mit _____.
a) großer Bedeutung b) großem Interesse c) großem Eindruck
8. Dieses erste Buch von Pestalozzi war ein _____ für Erwachsene.
a) interessanter Liebesroman b) spannendes Buch c) populärer Erziehungsroman
9. Pestalozzi schrieb mehrere pädagogische Werke und noch einige _____.
a) Gedichte b) Romane c) Anekdoten
10. Er starb im Alter von _____ Jahren.

c) für einer

9. ... ihr nicht, wohin er gelaufen ist?

a) wisst

b) weißt

d) für eine

c) kennt

d) kennen

10. Meine Mutter sagt, ich ... mich beim Lernen anstrengen.

a) soll c) darf

b) brauche d) muss

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Бориско Н. Ф. Deutsch ohne Probleme! Самоучитель немецкого языка (в двух томах). Т.2. Киев : ООО «ИП Логос-М», 2006. 512 с.
2. Бориско Н. Ф. Ukraine, Wir lesen, sprechen und diskutieren. Київ : Логос, 2004.
3. Вікторівський В. Т. Енциклопедія німецьких тем. Харків, 2002.
4. Завьялова В. М., Ильина Л. В. Практический курс немецкого языка. Москва, 2004.
5. Кравченко А. П. Грамматика современного немецкого языка (для студентов, учителей). Донецк, 2004.
6. Кравченко А. П. Грамматика современного немецкого языка. Донецк, 2004.
7. Олійник В. О., Гавриш М. М. Німецька ділова мова. Київ : Практикум, 2003.

Додаткова

1. Савчук І. Спілкуємось німецькою мовою (навчальний посібник). Тернопіль : Астон, 2003.
2. Скарбничка з германістики. (Посібник - порадник для студентів).- Тернопіль : Астон, 2003.
3. Der Weg die Zeitschrift für Deutschlernende. Ausgaben 29-33.-3-2000,1-3-2001.
4. Themen neu 1, 2, 3 Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. München Hueber Verlag, 2003.

*Схвалено на засіданні кафедри німецької мови
(протокол № від травня 2022 р.)*

Голова екзаменаційної комісії:

Удовиченко Н.К.,
доцент кафедри німецької мови,
канд. пед. наук